

## 关于非德语专业的学生能否以 DIY 方式申办赴德留学的回复

致有关同学：

最近有个别进入“中德合作培养硕士学位研究生项目”的学生提出是否还能以 DIY 的方式申请赴德留学也达到如期进入德国大学学习的目的。现将此类的疑虑回复如下：

- 1、 从理论上讲任何国家的留学都能以 DIY 的方式进行，关键在于学生本人是否具备 DIY 的能力和条件。在申请赴德留学方面，如非德语专业的同学能做到以下几点，可以 DIY 方式自己申办：
  - 1.1. 在参加德国使馆文化处留德人员审核部的笔试和面谈时，具备流利的英语或德语表达能力。该审核为学生的专业学习能力审核，涉及的范围为学生在中国大学四年本科的基础课、专业基础课、专业必修课、专业选修课、实习、论文等。如果学生以 DIY 的方式准备审核还必须考虑能否得到必要的审核复习及指导。
  - 1.2. 学生在中国境内能够通过德福或 DSH 考试，达到德国公立大学入学资格的德语最低标准——德福四级或 DSH 二级。

如果做不到这两条，你将无法被任何德国公立大学录取，更得不到赴德学习专业的签证。目前，德国当局是不签发任何赴德学习语言的签证。

- 2、 学生有能力自行联系德国公立大学洽谈申请入学事宜，并能得到德国大学的有效回应。此联系，学生除了要根据各校的具体情况提供不尽相同的详

细的申请材料外，还必须能够用流利的德语从你的专业学习层面上去阐述赴德学习动机、目的和学习计划。德国大学的书面有效回应也是申请签证必备条件之一。

- 3、 学生赴德后有能力自主安排赴德初期的接机、住宿和一系列涉外手续等境外事务。
- 4、 学生有能力担当以下赴德学习的风险：
  - 4.1.在境外延签、租房、勤工助学、医疗等方面和发生紧急事务、意外事件时不需要必要的协助。
  - 4.2.确保自己在德国各州规定的时间内，完成德语阶段学习并通过考试如期进入所期望的德国大学学习并顺利完成学业，在这方面不需要提供任何程序上的保障和必要的指导、协调和协助。

目前在网络上总能见到一些已赴德的学生对所谓 **DIY** 的指点，建议学生可以向他们提出九个最简单的问题，做出自己是否适合 **DIY** 的判断：

- 1、 请了解他们从决定赴德留学到取得签证，办了多长时间？
- 2、 他们用了多长时间才通过德语考试？
- 3、 他们赴德后进入德国公立大学还花了多少时间？
- 4、 他们是否进入了原来所期望进入的德国大学？
- 5、 他们赴德后搬了几次家？
- 6、 他们能否帮助你通过北京使馆的审核并顺利获取签证？
- 7、 他们能否帮助你联系德国大学并取得入学通知？
- 8、 他们能否帮助你安排境外的接机、住宿及一系列涉外手续的处理？

9、 他们能否帮助你妥善处理境外紧急事务或意外情况？

最后，请你们仔细阅读以下的分析，这对你们非常重要：

1、德国公立大学各校的录取条件和要求各有特点，且入学学期也不相同，DIY的学生大多只能把握宏观的信息，在申请的细节处理上经常是不知所以然，所以导致所投放的申请材料大多不能得到学校有效或有价值的回应。

2、德国公立大学是教学科研单位，对学生本人在德国境内必要的事项处理没有服务的义务，学生赴德初期不得不面临一系列适应环境和生活的问题。

3、目前德国公立大学已不接收国内培训单位德语学时的结业证书作为入学资格，以目前最权威的德语培训单位上海同济大学留德预备部所开具的学时证明或结业证书为例，列举若干情况如下：

- 杜伊斯堡-艾森大学、萨尔布吕肯大学：可进入大学语言班学习，学习结束后通过 DSH，重新申请专业学习。

- 帕绍大学、波鸿大学、维尔茨堡大学：必须通过 DSH 考试，才能进入专业学习。

- 德累斯顿工大：先参加分级考，经过一个学期的语言和专业准备，在期末参加 DSH，通过后进入专业学习。

比勒菲尔德大学：必须参加冬季的 DSH 考试，才能进入专业，不提供进入夏季学期专业的机会。

- 吉森大学、布伦瑞克大学：学时证明不被有效承认，申请入学不被接受

4、根据规定，学生参加 DSH 或德福考试时至少要学满 1200 课时的德语，在中国境内的 1200 课时德语学习，由于缺乏语言环境其学习效果不能等值于在德国境内相应课时的学习，因此拟以 DIY 方式解决德语问题的学生必须考虑如下因

素：

- 学生究竟计划在国内学习多长时间的德语？
- 1200 课时意味着至少全日制在国内学习一年，但要真正达到德国公立大学入学资格的德语水平还必须延长课时，通常的情况是 1.5 年至 2 年。就算因之通过考试，这时才开始办理赴德学习申办手续。其中仅申请德国公立大学录取至少耗时一个学期，一般需要提前一年准备为妥。如此算来，就算一切顺利，从学生决定 DIY 到正式进入德国公立大学，通常需要 2-3 年时间。

总之，难以申请到所期望的德国公立大学、基本无法做到如期入学、办理周期漫长、签证没有保障，在德学习初期阶段要面临适应新的学习和生活环境的种种困扰，这就是 DIY 的风险和代价。

中国集美大学

中德教育交流与合作中心

2011 年 3 月